

LEGNO



HONEY WOOD

HONEY WOOD





Cinque Essenze e un unico tono: il Miele

Larice, Noce, Olmo, Rovere e Bricola:

cinque essenze lignee per la serie Honey Wood, ognuna contraddistinta da una venatura diversa per disegno e forma.

Ciascun tessuto vegetale è impresso su un fondo color Miele, un unico tono caldo, capace di rivelare ed esaltare le specifiche peculiarità estetiche di ogni singola essenza.

Five Wood Types and a single tone: Honey

Larice, Noce, Olmo, Rovere and Bricola: five wood finishes for the Honey Wood series, each distinguished by a different grain pattern and shape. Each plant tissue is imprinted on a Honey-coloured background, a single warm tone that reveals and enhances the specific aesthetic characteristics of each individual wood finish.

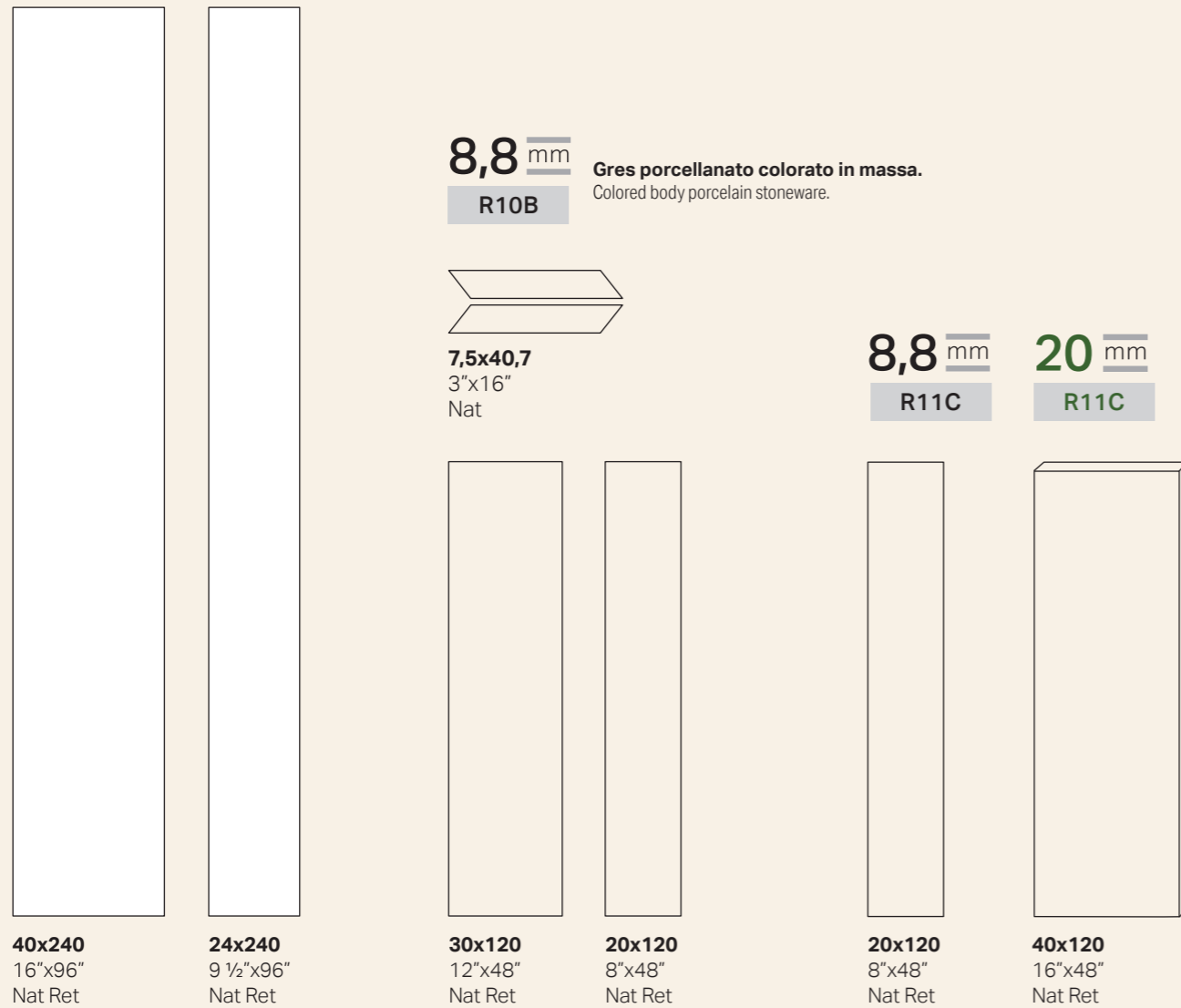
Cinq essences et un seul et unique ton: Miele (Miel)

Larice, Noce, Olmo et Bricola: cinq essences de bois pour la série Honey Wood, chacune se distinguant par des veines différentes en termes de motif et de forme. Chaque tissu végétal est imprimé sur un fonds de couleur Miele (Miel), un seul et unique ton chaud, qui sait révéler et sublimer les originalités esthétiques de chaque essence de bois.

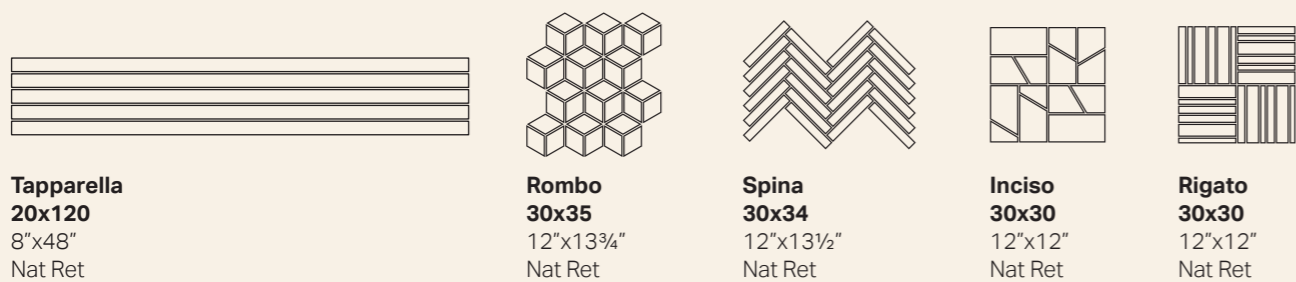
Fünf Essenzen und ein einziger Farbton: Honig

Larice, Noce, Olmo, Rovere und Bricola: fünf Holz-Essenzen für die Serie Honey Wood, die sich jeweils durch ein anderes Maserungsbild in Muster und Form unterscheiden. Jeder Pflanzenstoff wird auf einen honigfarbenen Untergrund mit einem einzigartigen warmen Farbton, der die spezifischen ästhetischen Merkmale jeder einzelnen Essenz offenbaren und hervorheben kann, eingebrannt.

6 mm Lastre in gres porcellanato pressate a secco.
Dry-pressed porcelain stoneware slabs



8,8 mm
R10B
Gres porcellanato colorato in massa.
Colored body porcelain stoneware.



Sviluppo grafico per formato Pattern by size Développement graphique par format Grafischer Entwurf für Format	40x240 6 mm	24x240 6 mm	30x120 8,8 mm	20x120 8,8 mm	40x120 20 mm
	9	15	24	36	15

Grandi doghe

Due formati di grandi dimensioni in 6 mm di spessore, **24x240 e 40x240 cm**, un design senza interruzioni che attraversa l'intera superficie. La grande dogha rappresenta la soluzione elegante per esaltare le peculiarità di ciascuna essenza della serie Honey Wood.

La loro estrema verticalità dona all'ambiente un effetto di maggiore profondità e ampiezza conferendo allo spazio un'atmosfera raffinata e accogliente.

Large Staves

Two large sizes with 6 mm thickness, 24x240 and 40x240 cm, a seamless design running through the entire surface. The large staves are the elegant solution to enhance the special features of each wood type in the Honey Wood series.

Their extreme verticality gives the room an effect of greater depth and breadth, conveying a refined and welcoming atmosphere to the interior.

Grandes Dalles

Deux formats de grandes dimensions de 6 mm d'épaisseur, 24x240 et 40x240 cm, un motif sans interruptions qui traverse la surface dans son entier.

La grande dalle représente la solution élégante pour mettre en avant les particularités de chaque essence de la série Honey Wood. Son extrême verticalité apporte à l'intérieur une plus grande profondeur et ampleur, rendant l'espace plus raffiné et accueillant.

Grosse Dielen

Zwei Großformate mit 6 mm Stärke, 24 x 240 und 40 x 240 cm, ein Design ohne Unterbrechungen, das sich über die gesamte Fläche erstreckt. Die großen Dielen sind die elegante Lösung, um die besonderen Eigenschaften der einzelnen Holzarten der Honey Wood-Serie hervorzuheben.

Ihre extreme Vertikalität verleiht dem Raum eine größere Tiefe und Weite und gleichzeitig eine raffinierte und gemütliche Atmosphäre.

Honey Wood è un'inedita **interpretazione del legno naturale** in grès porcellanato, capace di restituire quelle stesse sensazioni autentiche che solo la materia organica è in grado di esprimere. **La sorprendente fedeltà** alla fonte ispirativa è data dalla precisione di riproduzione dei dettagli sulla superficie: la corrispondenza perfetta tra struttura e grafica conferisce alle lastre una consistenza organica tale da riprodurre **la tipica sensualità delle venature del legno e delle sue calde sfumature.**

Realismo materico d'ispirazione organica

Organically inspired material realism

Honey Wood is an unprecedented interpretation of natural wood in porcelain stoneware, capable of restoring those same authentic sensations that only organic matter is able to express.

The surprising fidelity to the inspirational source is given by the precise reproduction of details on the surface: the perfect correspondence between structure and graphics gives the slabs an organic consistency such as to reproduce the typical sensuality of wood grain and its warm nuances.

Réalisme de la matière d'inspiration organique

Honey Wood est une interprétation inédite du bois naturel en grès cérame, capable de restituer les mêmes sensations d'authenticité que seule la matière organique est en mesure d'exprimer.

La surprenante fidélité avec la source d'inspiration est donnée par la précision de reproduction des détails sur la surface: la correspondance parfaite entre la structure et le graphisme apportent aux dalles une consistance organique qui reproduit cette sensualité typique des veines du bois et de ses chaudes nuances.

Organisch inspirierte realistische Nachbildung

Honey Wood ist eine noch nie da gewesene Interpretation von natürlichem Holz in Feinsteinzeug, das die gleichen authentischen Empfindungen erzeugt, die nur organische Materie ausdrücken kann.

Die überraschend treue Reproduktion der Quelle der Inspiration ergibt sich durch die präzise Wiedergabe der Oberflächendetails: die perfekte Übereinstimmung zwischen Struktur und Grafik verleiht den Platten eine organische Textur, die die typische Sinnlichkeit der Holzmaserung und ihrer warmen Nuancen wiedergibt.

La bellezza ecologica di Honey Wood

Lasciatevi conquistare dalla **bellezza ecologica di Honey Wood**, il legno color miele in gres porcellanato. Questo prodigio della tecnologia moderna è la scelta perfetta per chi desidera un **parquet sostenibile senza compromessi** che unisca eleganza, calore naturale e rispetto per l'ambiente attraverso tecniche all'avanguardia che **riducono il consumo di acqua ed energia**. Il tuo spazio rifletterà il tuo spirito moderno e consapevole, dimostrando che la **bellezza può davvero cambiare il mondo**.

The ecological beauty of Honey Wood

Be captivated by the ecological beauty of Honey Wood, the honey-coloured wood in porcelain stoneware. This marvel of modern technology is the perfect choice for those who want an uncompromisingly sustainable wood floor that combines elegance, natural warmth and respect for the environment through state-of-the-art techniques that reduce water and energy consumption.

Your environment will reflect your modern, conscious spirit, proving that beauty really can change the world.

La beauté écologique de Honey Wood

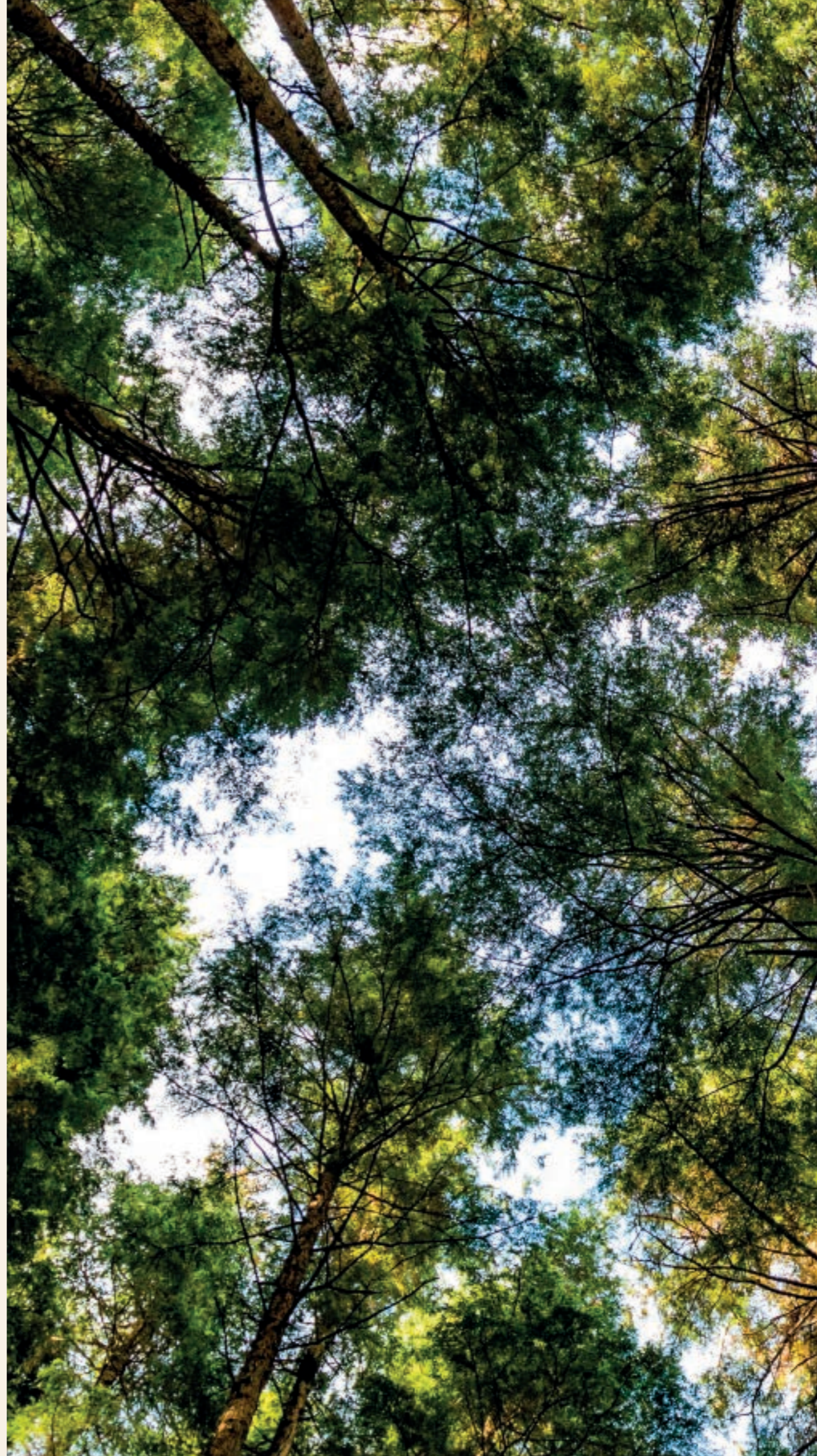
Laissez-vous conquérir par la beauté écologique de Honey Wood, le bois couleur miel en grès cérame. Ce prodige de la technologie moderne est le choix idéal pour qui souhaite avoir un parquet durable, sans compromis, alliant l'élégance, la chaleur naturelle et le respect de l'environnement à travers des techniques de pointe qui réduisent les consommations d'eau et d'énergie.

Votre espace reflètera votre esprit moderne et responsable, en montrant que la beauté peut vraiment changer le monde.

Die umweltfreundliche Schönheit von Honey Wood

Lassen Sie sich von der umweltfreundlichen Schönheit von Honey Wood, dem honigfarbenen Holz aus Feinsteinzeug, erobern. Dieses Wunderwerk der modernen Technik ist die perfekte Wahl für alle, die sich ein kompromisslos nachhaltiges Parkett wünschen, bei dem sich dank modernster Techniken Eleganz, natürliche Wärme und Umweltfreundlichkeit verbinden und der Wasser- und Energieverbrauch reduziert wird.

Ihre Räume werden Ihre moderne und verantwortungsbewusste Einstellung widerspiegeln und zeigen, dass Schönheit tatsächlich die Welt verändern kann.



Un pavimento che sfida l'usura del tempo

Grazie alla sua composizione ceramica densa e compatta, Honey Wood è un vero campione di **resistenza alle abrasioni, graffi e macchie**. Inoltre, a differenza del parquet tradizionale, resiste con forza **all'umidità e alle mutevoli condizioni termiche**.

Tuttavia, il segreto meglio custodito di questo materiale è la sua capacità di **conservare la bellezza naturale del legno autentico per sempre**. Senza temere il passare del tempo, il legno in gres porcellanato mantiene intatto il suo colore, la sua lucentezza e l'aspetto originale.

A floor that defies the wear of time

Thanks to its dense and compact ceramic composition, Honey Wood is a true champion of resistance to abrasion, scratches and stains. Moreover, unlike traditional wood flooring, it strongly resists moisture and changing thermal conditions.

However, the best-kept secret of this material is its ability to preserve the natural beauty of authentic wood forever. Unafraid of the passage of time, porcelain stoneware wood retains its colour, lustre and original appearance.

Un sol qui défie l'usure du temps

Grâce à sa composition céramique dense et compacte, Honey Wood est un as de la résistance aux abrasions, aux rayures et aux taches. De plus, à la différence d'un parquet classique, il est ultra-résistant contre l'humidité et les écarts de température.

Toutefois, le véritable secret est sa capacité à savoir conserver la beauté naturelle du bois véritable pour toujours. Sans se soucier du temps qui passe, le bois en grès cérame garde la même couleur, la même brillance et le même aspect qu'à son origine.

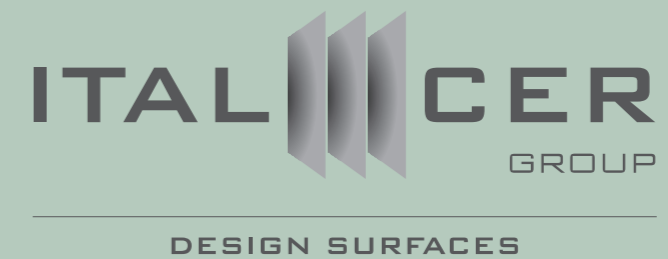
Ein Bodenbelag, der dem Verschleiß über die Jahre hinweg trotzt

Dank seiner dichten und kompakten keramischen Zusammensetzung ist Honey Wood ein wahrer Meister der Widerstandsfähigkeit gegen Abrieb, Kratzer und Flecken. Darüber hinaus ist er im Gegensatz zu herkömmlichem Parkett sehr widerstandsfähig gegen Feuchtigkeit und wechselnde thermische Bedingungen.

Das bestgehütete Geheimnis dieses Materials ist jedoch seine Fähigkeit, die natürliche Schönheit von echtem Holz für immer zu erhalten. Das Holz aus Feinsteinzeug fürchtet den Lauf der Zeit nicht und behält seine Farbe, seinen Glanz und sein ursprüngliches Aussehen.

Italcer Group è Sostenibilità

- Il nostro Presente è Sostenibile: Il Cammino Ecologico del Gruppo Italcer
- Italcer Group in vetta al Sustainability Award 2022
- Italcer Group al Premio Codacons 2022



Italcer Group is Sustainability

- *Our Present is Sustainable: The Ecological Path of the Italcer Group*
- *Italcer Group at the top of Sustainability Award 2022 ratings*
- *Italcer Group at the Premio Codacons 2022*

Italcer Group est Durabilité

- *Notre présent est durable: Le parcours écologique du Gruppo Italcer*
- *Italcer Group en tête du Sustainability Award 2022*
- *Italcer Group an der Spitze bei der Verleihung des Nachhaltigkeitspreises 2022*

Italcer Group ist Nachhaltigkeit

- *Unsere Gegenwart ist nachhaltig: Der ökologische Weg der Italcer-Gruppe*
- *Italcer Group an der Spitze bei der Verleihung des Nachhaltigkeitspreises 2022*
- *Italcer beim Codacons-Preis 2022*

Il nostro Presente è Sostenibile:

Il Cammino Ecologico del Gruppo Italcera

Il Gruppo Italcera si è affermato per la sua **attenzione alle tematiche di sostenibilità**, soprattutto grazie al costante impegno nella riduzione degli impatti ambientali derivanti dalle proprie attività operative e agli investimenti nella ricerca e nello sviluppo di soluzioni alternative per la produzione di ceramica.

Nel corso degli anni, sono stati effettuati importanti investimenti e progettualità nell'ambito della sostenibilità ambientale, sociale e di prodotto.

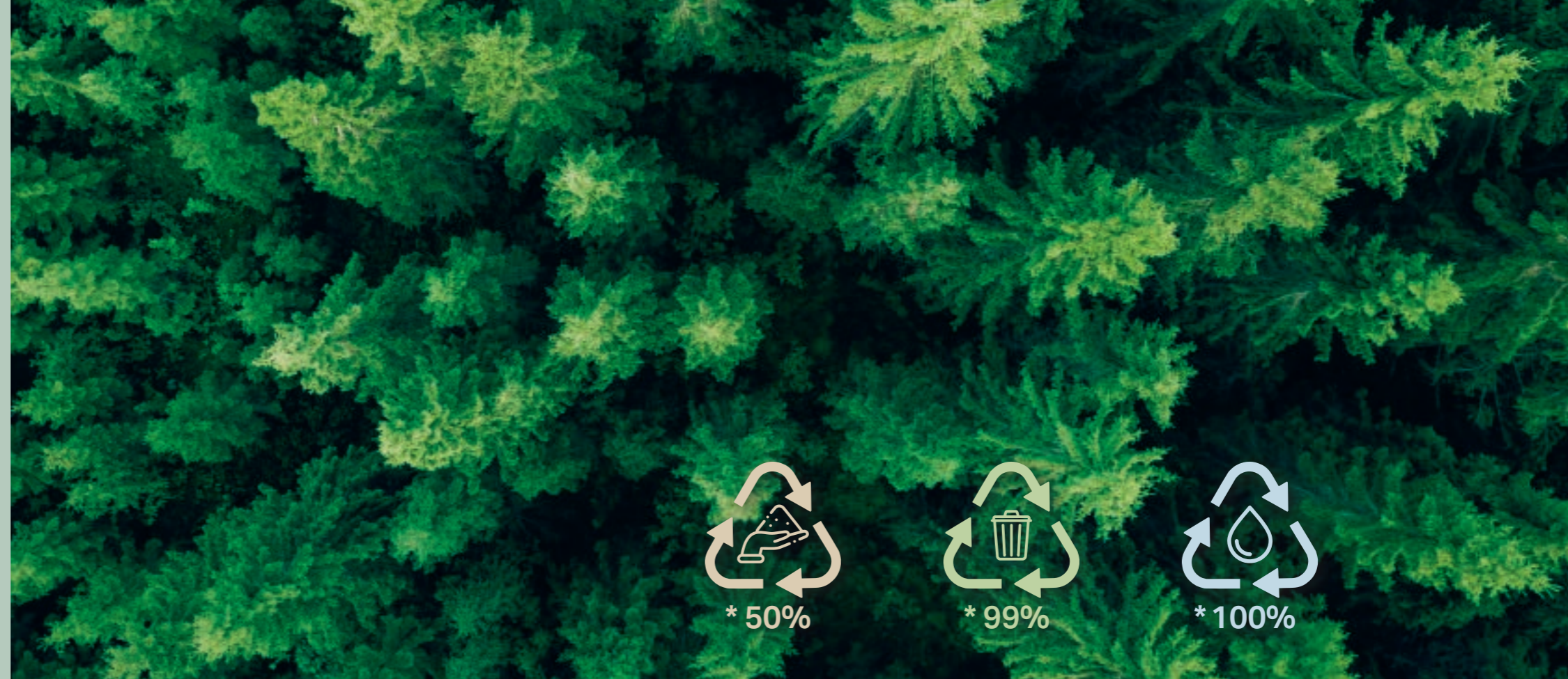
Per esempio, attraverso l'**installazione di impianti fotovoltaici e di cogenerazione** per la produzione di energia elettrica e per il recupero del calore dal ciclo produttivo, nonché mediante lo sviluppo di un modello di economia circolare che mira a ridurre l'impatto ambientale delle sue operazioni attraverso la **riduzione dei rifiuti e il riutilizzo dei materiali**.

Our Present is Sustainable: The Ecological Path of the Italcera Group

The Italcera Group has made a name for itself for its **attention to sustainability issues**, especially through its constant commitment to reducing the environmental impact of its operations and its investments in research and development of alternative solutions for ceramic production.

Over the years, significant investments have been made and projects developed in environmental, social and product sustainability.

For example, through the **installation of photovoltaic and cogeneration plants** to produce electricity and recover heat from the production cycle, as well as through the development of a circular economy model that aims to reduce the environmental impact of its operations by **reducing waste and reusing materials**.



Notre présent est durable: Le parcours écologique du Gruppo Italcera

Le Groupe Italcera s'est démarqué pour son **attention aux thèmes de la durabilité**, surtout grâce à son engagement constant pour réduire les impacts de ses activités sur l'environnement et à ses investissements dans la recherche et le développement de solutions alternatives pour la production de céramique.

Au fil des années, d'importants investissements et projets ont été réalisés dans le domaine du développement environnemental, social et du produit. Comme par exemple, à travers le déploiement d'**installations photovoltaïques et de cogénération** pour la production d'électricité et pour la récupération de la chaleur produite par le cycle de production, ou encore à travers le développement d'un modèle d'économie circulaire qui vise à réduire l'impact sur l'environnement de ses opérations par le biais de la **réduction des déchets et la réutilisation des matériaux**.

Unsere Gegenwart ist nachhaltig: Der ökologische Weg der Italcera-Gruppe

Die Italcera-Gruppe hat sich durch ihre **Konzentration auf Fragen der Nachhaltigkeit**, insbesondere durch ihre ständigen Bemühungen, die Umweltauswirkungen ihrer Tätigkeit zu verringern, und ihre Investitionen in die Forschung und Entwicklung alternativer Lösungen für die Keramikproduktion, einen Namen gemacht.

Im Laufe der Jahre wurden erhebliche Investitionen und Projekte in den Bereichen Umwelt, Soziales und Produktnachhaltigkeit getätigt. Zum Beispiel durch die **Installation von Photovoltaik- und Kraft-Wärme-Kopplungsanlagen** zur Erzeugung von Strom und Rückgewinnung von Wärme aus dem Produktionskreislauf sowie durch die Entwicklung eines Kreislaufwirtschaftsmodells, das darauf abzielt, die Umweltauswirkungen der Tätigkeiten der Gruppe durch **Abfallvermeidung und die Wiederverwendung von Materialien zu verringern**.

È stata inoltre sviluppata una gamma di prodotti innovativi che contengono più del **50% di materie prime riciclate***, come certificato annualmente da Certiquality, organismo di certificazione indipendente partner di IQNET (International Certification Network).

Il Gruppo Italcera è stato in grado di **ridurre** in modo significativo gli **scarti di produzione**, ogni anno avvia ad operazioni di recupero, presso ditte esterne autorizzate, **oltre il 99% degli scarti generati***.

Nell'ambito dell'utilizzo delle risorse idriche, inoltre, il Gruppo Italcera ha adottato pratiche di gestione sostenibile della risorsa acqua nel processo di produzione delle ceramiche, le quali consentono di riutilizzare, **recuperare e ricircolare il 100% dell'acqua***.

A range of innovative products has also been developed that contain **more than 50% recycled raw materials***, as certified annually by Certiquality, an independent certification body and partner of IQNET (International Certification Network).

The Italcera Group has been able to significantly reduce production waste; each year it sends **over 99% of generated waste*** to authorised external companies for recovery.

With regard to the use of water resources, moreover, the Italcera Group has adopted sustainable water management practices in the ceramics production process, which allow **100% of water to be reused, recovered and recirculated**.

De plus, une gamme de produits innovants a été développée contenant **plus de 50% de matières premières recyclées***, un aspect certifié tous les ans par Certiquality, un organisme de certification indépendant partenaire d'IQNET (International Certification Network).

Le Groupe Italcera a été en mesure de réduire, de façon importante, les **déchets de production**. En effet, tous les ans, il récupère **plus de 99% des déchets produits*** auprès d'entreprises externes autorisées.

Dans le cadre de l'utilisation des ressources hydriques, le Groupe Italcera a également adopté des pratiques de gestion durable de l'eau dans le cadre du processus de production des céramiques qui permettent de **réutiliser, de récupérer et de recycler 100% de l'eau***.

Zudem wurde auch eine Reihe innovativer Produkte die mehr als **50% recycelter Rohstoffe*** enthalten, entwickelt, die jedes Jahr von Certiquality, einer unabhängigen Zertifizierungsstelle und Partner von IQNET (International Certification Network), zertifiziert werden. Die Italcera-Gruppe war in der Lage, die Menge an Produktionsabfällen deutlich zu reduzieren, jährlich werden **über 99% der erzeugten Abfälle*** bei externen autorisierten Firmen recycelt.

Im Bereich der Nutzung der Wasserressourcen hat die Italcera-Gruppe außerdem Praktiken für die nachhaltige Bewirtschaftung der Ressource Wasser in der Keramikproduktion eingeführt, die die Wiederverwendung, Rückgewinnung und Rückführung von **100% des Wassers*** erlauben.

Italcer in vetta al Sustainability Award 2022



**ITALCER - WINNER OF THE
2022 SUSTAINABILITY AWARD**

Nel 2022, **Italcer è stata riconosciuta al vertice** della classifica, stilata dal Team Credit Suisse, Kon Group e Forbes, **tra le 100 eccellenze italiane premiate al Sustainability Award 2022.**

Il riconoscimento è riservato alle aziende italiane che si sono contraddistinte maggiormente nell'affrontare le sfide odierne, quali l'emergenza climatica, le mutate esigenze dei dipendenti ed in generale le richieste dei molteplici stakeholder, trasformandole in un'occasione per esprimere **innovazione, lungimiranza e proattività di crescita.** Le aziende partecipanti sono state selezionate e valutate dagli organizzatori attraverso criteri in cui si teneva conto del rating ESG dell'azienda, emesso da Altis Università Cattolica e da Reprisk, a cui è stato attribuito il punteggio da parte di Altis, ed il controllo incrociato dei risultati attraverso gli indicatori di Reprisk. Ciò ha consentito agli organizzatori di selezionare le imprese che maggiormente si sono distinte e operano da anni per una produzione sostenibile.

**Italcer at the top of
Sustainability Award 2022
ratings**

In 2022, Italcer was recognised as one of the top 100 Italian companies to receive the Sustainability Award 2022, in the ratings drawn up by Credit Suisse, Kon Group and Forbes. The award is reserved for Italian companies that have distinguished themselves most in facing today's challenges, such as the climate emergency, the changing needs of employees and in general the demands of multiple stakeholders, transforming them into an opportunity to express innovation, far-sightedness and proactive growth. The participating companies were selected and assessed by the organisers through criteria that took into account the company's ESG rating, issued by Altis Università Cattolica and Reprisk, and the cross-checked results through Reprisk's indicators. This allowed the organisers to select the companies that stood out the most and which have been working for years on sustainable production.

**Italcer en tête du
Sustainability Award 2022**

En 2022, Italcer est arrivé en tête du classement, dressé par le Team Credit Suisse, Kon Group et Forbes, des 100 excellences italiennes primées au Sustainability Award 2022. La reconnaissance est réservée aux entreprises italiennes qui ont su relever les défis actuels, comme la crise climatique, les nouvelles modalités de travail des employés et, en général, les demandes des multiples parties prenantes, en les transformant en une occasion d'exprimer de l'innovation, de la clairvoyance et de la proactivité pour se développer. Les entreprises participantes ont été sélectionnées et évaluées par les organisateurs en appliquant des critères qui tiennent compte de la note ESG de l'entreprise, attribuée par l'Altis Università Cattolica et par Reprisk, à laquelle Altis a attribué le score et le contrôle croisé des résultats à travers les indicateurs de Reprisk. Les organisateurs ont ainsi pu sélectionner les entreprises qui se sont démarquées le plus et qui agissent depuis des années pour une production durable.

**Italcer an der Spitze
bei der Verleihung des
Nachhaltigkeitspreises
2022**

Im Jahre 2022 wurde Italcer im Rahmen des von Credit Suisse, Kon Group und Forbes aufgesetzten Sustainability Award 2022 als eines der 100 Spitzenunternehmen Italiens ausgezeichnet. Diese Auszeichnung ist den italienischen Unternehmen vorbehalten, die sich am meisten durch die Bewältigung der heutigen Herausforderungen, wie z. B. des Klimanotstands, der sich ändernden Bedürfnisse der Arbeitnehmer und allgemein der Anforderungen zahlreicher Stakeholders, hervorragen haben und diese in eine Chance für Innovation, Weitblick und proaktives Wachstum verwandelt haben. Die teilnehmenden Unternehmen wurden von den Organisatoren anhand von Kriterien ausgewählt und bewertet, die das ESG-Rating des Unternehmens, das von der Altis Università Cattolica und von RepRisk abgegeben wurde, sowie die Gegenprüfung der Ergebnisse anhand von RepRisk-Indikatoren berücksichtigten. So konnten die Organisatoren die Unternehmen auswählen, die sich am meisten hervorragen haben und seit Jahren an einer nachhaltigen Produktion arbeiten.



Italcer al Premio Codacons 2022

Il 5 luglio 2022 Italcer ha annunciato di aver preso parte al **Premio Codacons "Amico Del Consumatore 2022"**. Trattasi di un riconoscimento che ogni anno il Codacons assegna ad aziende, enti e soggetti i quali si sono distinti per attività a favore dei cittadini e a tutela della collettività, e che hanno **adottato misure tese a ridurre le emissioni di CO₂.** L'assegnazione del premio valorizza l'operato di Italcer, facendo in modo che sia riconosciuta tra le 55 migliori aziende che si impegnano nella lotta al cambiamento climatico attraverso la diminuzione delle emissioni di Greenhouse Gases.

Italcer at the Premio Codacons 2022

On 5 July 2022, Italcer announced that it had taken part in the Codacons "Amico del Consumatore (Friend of the Consumer) 2022" award. This is an award that Codacons assigns each year to companies, entities and individuals that have distinguished themselves for activities in favour of the public and for the protection of the community and that have adopted measures to reduce CO₂ emissions. The award enhances Italcer's work, ensuring that the company is recognised as one of the 55 most committed to fighting climate change through the reduction of Greenhouse Gas emissions.

Italcer au Prix Codacons 2022

Le 5 juillet 2022, Italcer a annoncé avoir participé au Prix Codacons « Amico Del Consumatore 2022 » [n.d.t.: L'ami du consommateur 2022]. Il s'agit d'une reconnaissance que, chaque année, le Codacons remet aux entreprises, aux organismes et aux personnes qui se sont distingués pour leurs activités en faveur des citoyen-ne-s et de la protection de la collectivité et qui ont adopté des mesures visant à réduire les émissions de CO₂. Ce prix récompense le travail d'Italcer, en la classant parmi les 55 meilleures entreprises engagées dans la lutte au changement climatique à travers la réduction des émissions des gaz à effet de serre.

Italcer beim Codacons-Preis 2022

Am 5. Juli 2022 gab Italcer bekannt, am Codacons-Preis „Amico del Consumatore/Verbraucherfreund 2022“ teilgenommen zu haben. Diese Auszeichnung vergibt Codacons jedes Jahr an Unternehmen, Organisationen und Einzelpersonen, die sich durch ihre Aktivitäten zugunsten der Bürger und der Gemeinschaft hervorragen und Maßnahmen zur Reduzierung der CO₂-Emissionen ergriffen haben. Die Vergabe wertet die Arbeit von Italcer auf und stellt sicher, dass das Unternehmen als eines der 55 besten Unternehmen anerkannt wird, die sich für die Bekämpfung des Klimawandels durch die Reduzierung von Treibhausgasemissionen einsetzen.



NOCE

ROVERE

OLMO

BRICOLA

LARICE

21

29

37

49

57

HONEY WOOD

INDEX



ESSENCE

Noce

Rinomato per la sua bellezza ed eleganza, è considerato tra i legni più pregiati per la realizzazione di arredi e oggetti di lusso. Un'essenza dalla texture vellutata, particolarmente piacevole al tatto, con venature ondulate e sinuose. Honey Wood restituisce con grande realismo le peculiarità del Noce nella caratteristica tinta bruna chiara, profonda ed avvolgente, un velato tono cenerino raffinato e distinto.

Renowned for its beauty and elegance, it is considered among the most precious of woods for furnishings and luxury objects. A wood with a velvety texture, particularly pleasant to the touch, with undulating, sinuous grains. Honey Wood restores with great realism the peculiarities of Walnut in the characteristic light brown hue, deep and enveloping, a veiled refined and distinguished ashy tone.

Renommé pour sa beauté et son élégance, il est l'un des bois les plus nobles choisis pour réaliser du mobilier et des objets de luxe. Une essence à la texture veloutée, particulièrement agréable au toucher, qui présente des veines ondulées et sinueuses. Honey Wood reproduit avec un grand réalisme les particularités du noyer dans sa caractéristique teinte brun clair, profonde et enveloppante, un délicat ton cendré raffiné et distingué.

Das Holz ist bekannt für seine Schönheit und Eleganz und gilt als eines der wertvollsten Hölzer für die Herstellung von Möbeln und Luxusobjekten. Eine Essenz mit einer samtigen Textur, die sich besonders angenehm anfühlt, mit gewellter und gewundener Maserung. Honey Wood gibt ausgeprägt wirklichkeitsgetreu die Besonderheiten des Nussbaums mit dem charakteristischen hellbraunen Farbton, tief und umschmeichelnd, ein verschleierter raffinierter und vornehmer Ascheton, wieder.



Wall
Up White 5x25_2"x10" Matte
Up White Lingotto - Cuscino 5x25_2"x10" Glossy

Floor
Noce 20x120_8"x48" Nat Ret

NOCE

6 mm



40x240_16"x96"
191013 Nat Ret



24x240_9 1/2"x96"
191003 Nat Ret

8,8 mm
R10B



30x120_12"x48"
191033 Nat Ret



20x120_8"x48"
191023 Nat Ret

8,8 mm
R11C



20x120_8"x48"
191053 Nat Ret

SVILUPPO GRAFICO

Pattern by size. Développement graphique par format. Grafischer Entwurf für Format.


40x240 6 mm

9 patterns





Floor
Noce 20x120_8"x48" Nat Ret



ESSENZA

ESSENCE

Rovere

Un'essenza pregiata, da sempre la più utilizzata nel mondo dell'architettura e del design. Honey Wood ripropone il legno Rovere restituendone le peculiarità estetiche e materiche alla perfezione. Tonalità dorate e delicate venature rigate e fiammate gli conferiscono un aspetto ricercato ed elegante, in grado di adattarsi a ogni stile di arredo.

A precious wood, which has always been the most widely used in the world of architecture and design. Honey Wood re-proposes Rovere, restoring its aesthetic and material characteristics to perfection. Golden hues and a delicate striped and flamed grain give it a refined and elegant appearance, capable of adapting to any furnishing style.

Une essence noble, utilisée depuis toujours dans le monde de l'architecture et du design. Honey Wood repropose le bois Rovere (Chêne rouvre) en lui reproduisant ses originalités esthétiques et ses textures à la perfection. Des tons dorés et de délicates veines rayées et flamboyantes lui confèrent un aspect recherché et élégant, le rendant adapté à n'importe quel style de décoration.

Ein wertvolles Holz, das von jeher in der Welt der Architektur und des Designs meist verwendete Holz. Honey Wood setzt das Eichenholz neu in Szene, indem es dessen besonderes Aussehen und Material perfekt wiedergibt. Goldene Farbtöne und zarte gestreifte und geflammte Maserungen verleihen ihm ein raffiniertes und elegantes Aussehen, das sich jedem Einrichtungsstil anpasst.



Wall
Spina 30x34_12"x13 1/2" Nat Ret
Statuario 120x240_48"x96" - 60x120_24"x48" Lap Ret

Furniture
Statuario 163x324_64"x127" Lap

Floor
Rovere 20x120_8"x48" Nat Ret

ROVERE

6 mm



40x240_16"x96"
191011 Nat Ret



24x240_9 1/2"x96"
191001 Nat Ret

8,8 mm
R10B



30x120_12"x48"
191031 Nat Ret



20x120_8"x48"
191021 Nat Ret

8,8 mm
R11C



20x120_8"x48"
191051 Nat Ret

SVILUPPO GRAFICO

Pattern by size. Développement graphique par format. Grafischer Entwurf für Format.

40x240 6 mm

9 patterns





Wall
Statuario 60x120_24"x48" Lap Ret

Floor
Rovere 20x120_8"x48" Nat Ret

ESSENCE

Uno dei legni più belli e particolari, caratterizzato da un disegno strutturale estremamente vivace. Toni del grigio, marrone e rosso descrivono fitte venature e creano una texture fine e uniforme che ne esalta la sensualità della materia. Una ruvidità morbida e piacevole al tatto e alla vista, riproduce con precisione i tipici segni di un legno rustico, perfetto per riscaldare e donare un tocco deciso agli ambienti.

Olmo

One of the most beautiful and distinctive woods, characterised by an extremely lively structural pattern.

Tones of grey, brown and red depict dense grains and create a fine, uniform texture that enhances the sensuality of the material.

A soft roughness that is pleasant to the touch and to the eye, accurately reproduces the typical signs of a rustic wood, perfect for warming up and giving a decisive touch to environments.

L'un des bois les plus beaux et originaux, caractérisé par un motif structural extrêmement vivant.

Les tons du gris, du marron et du rouge décrivent des veines très denses, créant une texture fine et uniforme qui sublime la sensualité de la matière.

Une rugosité douce et agréable au toucher et à la vue qui reproduit, avec précision, les marques typiques d'un bois rustique, l'idéal pour réchauffer et apporter une touche de personnalité aux espaces.

Eines der schönsten und charakteristischsten Hölzer, das durch eine äußerst lebendige Strukturgestaltung hervorsteicht. Graue, braune und rote Farbtöne beschreiben eine dichte Maserung und schaffen eine feine, gleichmäßige Textur, die die Sinnlichkeit des Materials unterstreicht.

Eine Rauheit, die sich weich und angenehm anfühlt und anzusehen ist, wobei die typischen Zeichen rustikalen Holzes genau reproduziert werden, das Wärme abgibt und den Räumen eine aussagekräftige Note verleiht.



Backsplash
Rigato 30x30_12"x12" Nat Ret

Floor
Olmo 20x120_8"x48" Nat Ret

6 mm



40x240_16"x96"
191015 Nat Ret



24x240_9 1/2"x96"
191005 Nat Ret

8,8 mm
R10B



30x120_12"x48"
191035 Nat Ret



20x120_8"x48"
191025 Nat Ret

8,8 mm
R11C



20x120_8"x48"
191055 Nat Ret

Pattern by size. Développement graphique par format. Grafischer Entwurf für Format.

24x240 6 mm

15 patterns





Floor
Olmo 20x120_8"x48" Nat Ret



Wall
Chianca Muretto 3D Ostuni 61x15_24"x6" Nat

Floor
Olmo 20x120_8"x48" Nat Ret
Outdoor Mix 40x120_16"x48" Nat Ret



Wall
Chianca Muretto 3D Ostuni 61x15_24"x6" Nat

Floor
Olmo 20x120_8"x48" Nat Ret

Bricola

Straordinaria interpretazione di un legno antico recuperato, le Briccole, caratteristiche strutture nautiche tipiche del paesaggio lagunare veneziano, custodi della storia e della magia della città.

Un tono ambrato, grandi nodi stuccati, venature decise e materiche scanalature ne descrivono la forza simbolica e la bellezza dell'aspetto vissuto.

An extraordinary interpretation of an ancient recovered wood, the Briccole, characteristic nautical structures typical of the Venetian lagoon landscape, guardians of the city's history and magic. An amber tone, large stuccoed knots, decisive grains and material grooves describe its symbolic strength and the beauty of the worn look.

L'interprétation extraordinaire d'un bois ancien récupéré, les « Briccole », des structures nautiques caractéristiques et typiques du paysage lagunaire vénitien, gardiens de l'histoire et de la magie de la ville. Un ton ambré, de gros nœuds bouchés, des veines de personnalité et des matières rainurées en décrivent la force symbolique et la beauté de l'aspect vécu.

Eine außergewöhnliche Interpretation eines alten Holzes, der Briccola-Pfähle, charakteristische nautische Strukturen, die typisch für die venezianische Lagunenlandschaft sind, Hüter der Geschichte und des Zaubers der Stadt. Ein bernsteinfarbener Ton, große, vergipste Knoten, eine kräftige Maserung und plastische Rillen beschreiben ihre Symbolkraft und die Schönheit des verwitterten Aussehens.





Wall
Macchia Antica 120x280_48"x110" Lap Ret
Rigato 30x30_12"x12" Nat Ret

Bathtub
Macchia Antica 163x324_64"x127" Lap

Floor & Furniture
Bricola 30x120_12"x48" - 20"x120" 8"x48" Nat Ret

6 mm



40x240_16"x96"
191014 Nat Ret



24x240_9 1/2"x96"
191004 Nat Ret

8,8 mm
R10B



30x120_12"x48"
191034 Nat Ret



20x120_8"x48"
191024 Nat Ret

8,8 mm
R11C



20x120_8"x48"
191054 Nat Ret

Pattern by size. Développement graphique par format. Grafischer Entwurf für Format.

30x120 8,8 mm

24 patterns





Wall
Bricola 24x240_9 1/2"x96" Nat Ret

Furniture
Macchia Antica 163x324_64"x127" Lap

Floor
Bricola 30x120_12"x48" - 20"x120"_8"x48" Nat Ret



ESSENCE

Ampiamente utilizzato nelle costruzioni della tradizione alpina, il larice è un'essenza dall'estetica decisa e inconfondibile.

I dettagli superficiali e cromatici originari del legno, le marcate venature fiammate dalle calde sfumature marroni-rossastre, restituiscono un tono dorato intenso.

Larice

Widely used in traditional Alpine constructions, larch is a wood with a strong and unmistakable appearance.

The wood's original surface and colour details and the pronounced flamed grains with their warm reddish-brown hues produce an intense golden tone.

Largement utilisé dans les constructions de la tradition alpine, le mélèze est une essence à l'effet esthétique puissant et incomparable.

Les détails superficiels et chromatiques d'origine du bois, les veines flamboyantes marquées par les chaudes nuances du marron-rougeâtre confèrent un ton doré intense.

Weit verbreitet bei Bauten nach der alpinen Tradition, ist die Lärche ein Holz mit einer starken und unverwechselbaren Ausstrahlung.

Die ursprünglichen Oberflächen- und Farbdetails des Holzes, die ausgeprägte geflammte Maserung mit warmen rötlich-braunen Farbtönen geben einen intensiven Goldton wieder.



Back splash & Counter
Tapparella 20x120_8"x48" Nat Ret

Counter top
Breccia Argentum 163x324_64"x127" Lap

Floor
Larice 30x120_12"x48" Nat Ret

LARICE

6 mm



40x240_16"x96"
191012 Nat Ret



24x240_9 1/2"x96"
191002 Nat Ret

8,8 mm
R10B



30x120_12"x48"
191032 Nat Ret



20x120_8"x48"
191022 Nat Ret

8,8 mm
R11C



20x120_8"x48"
191052 Nat Ret

SVILUPPO GRAFICO

Pattern by size. Développement graphique par format. Grafischer Entwurf für Format.

20x120 8,8 mm

36 patterns





Backsplash
Tapparella 20x120_8"x48" Nat Ret

Counter top
Breccia Argentum 163x324_64"x127" Lap

Floor
Larice 30x120_12"x48" Nat Ret

Due formati di grandi dimensioni in **6 mm di spessore**, **24x240** e **40x240 cm**, un design senza interruzioni che attraversa l'intera superficie. La grande doga rappresenta la **soluzione elegante** per esaltare le peculiarità di ciascuna essenza della serie Honey Wood. La loro **estrema verticalità** dona all'ambiente un effetto di **maggiore profondità e ampiezza** conferendo allo spazio un'atmosfera raffinata e accogliente.

GRANDI DOGHE

Large Staves

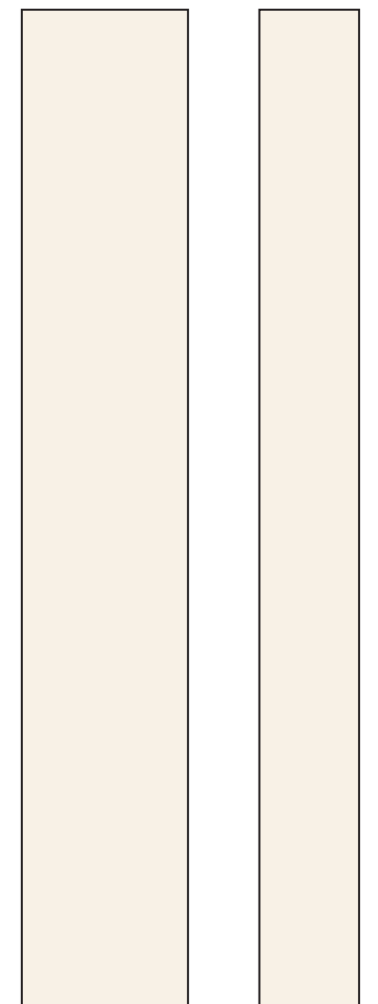
*Two large sizes with 6 mm thickness, 24x240 and 40x240 cm, a seamless design running through the entire surface. The large staves are the **elegant solution** to enhance the special features of each wood type in the Honey Wood series. Their **extreme verticality** gives the room an effect of **greater depth and breadth**, conveying a refined and welcoming atmosphere to the interior.*

Grandes Dalles

*Deux formats de grandes dimensions de 6 mm d'épaisseur, 24x240 et 40x240 cm, un motif sans interruptions qui traverse la surface dans son entier. La grande dalle représente la **solution élégante** pour mettre en avant les particularités de chaque essence de la série Honey Wood. Son extrême verticalité apporte à l'intérieur une **plus grande profondeur et ampleur**, rendant l'espace plus raffiné et accueillant.*

Grosse Dielen

*Zwei Großformate mit 6 mm Stärke, 24 x 240 und 40 x 240 cm, ein Design ohne Unterbrechungen, das sich über die gesamte Fläche erstreckt. Die großen Dielen sind die **elegante Lösung**, um die besonderen Eigenschaften der einzelnen Holzarten der Honey Wood-Serie hervorzuheben. Ihre extreme Vertikalität verleiht dem Raum eine **größere Tiefe und Weite** und gleichzeitig eine raffinierte und gemütliche Atmosphäre.*



40x240

24x240



Floor
Larice 40x240_16"x96" - 24x240_9½"x96" Nat Ret





Wall
Tapparella 20x120_8"x48" Nat Ret

Furniture
Sahara Noir 163x324_64"x127" Lap

Floor
Bricola 40x240_16"x96" - 24x240_9½"x96" Nat Ret

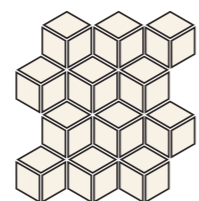


Particolari decorazioni a parete dall'estetica raffinata, in cui **giochi di texture, sfumature e trame dai motivi geometrici** sono i protagonisti.

Le 5 essenze lignee si fondono alternandosi con altri prodotti LA FABBRICA AVA: **Tapparella**, texture di listelli verticali "matchati" con parti realizzate in Pierres des Châteaux Chambord; **Inciso, Rigato, Rombo e Spina**, motivi intrecciati con elementi della serie Statuario. Pensati per fondersi con tutte le essenze della serie, sono la soluzione ideale per creare ambienti in perfetto stile naturale o per essere abbinati anche a marmo, pietra e cemento.

DECORI

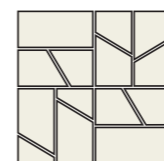
MIX & MATCH



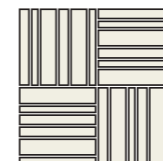
Rombo
30x35



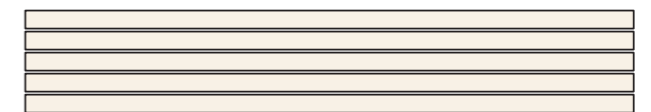
Spina
30x34



Inciso
30x30



Rigato
30x30



Tapparella
20x120

Decors: Mix & Match

Particular wall decorations with refined aesthetics, in which texture and shade effects and geometric patterns play lead role.

The 5 wood types blend alternately with other LA FABBRICA AVA products: Tapparella, textures of vertical strips "matched" with parts made of Pierres des Châteaux Chambord; Inciso, Rigato, Rombo and Spina, motifs interwoven with elements from the Statuario series.

Designed to blend with all the wood types making up the series, they are the ideal solution for creating environments in perfect natural style or to be combined with marble, stone and concrete.

Décors: Mix & Match

Des décorations murales originales à l'effet esthétique raffiné, où le jeu des textures, des nuances et des trames aux motifs géométriques sont mises à l'honneur.

Les 5 essences de bois se fondent en s'alternant à d'autres produits LA FABBRICA AVA: Tapparella, texture de dalles verticales « matchées » avec des éléments en Pierres des Châteaux Chambord; Inciso, Rigato, Rombo et Spina, motifs assortis à des éléments de la série Statuario. Imaginées pour se fondre avec toutes les essences de la série, elles sont la solution idéale pour créer des environnements au style très naturel ou pour se marier au marbre, à la pierre et au ciment.

Dekore: Mix & Match

Besondere Wandbekleidungen mit raffinierter Ästhetik, bei denen das Spiel von Strukturen, Schattierungen und Texturen mit geometrischen Mustern die Protagonisten sind. Die 5 Holzessenzen mischen sich abwechselnd mit anderen Produkten von LA FABBRICA AVA: Tapparella, eine Textur aus senkrechten Streifen, die mit Teilen aus Pierres des Châteaux Chambord „kombiniert“ wurden; Inciso, Rigato, Rombo und Spina, Motive, die mit Elementen aus der Serie Statuario verwoben sind. Sie sind so konzipiert, dass sie mit allen Essenzen der Serie verschmelzen können und die ideale Lösung für die Gestaltung von Räumen in perfektem natürlichem Stil oder für die Kombination mit Marmor, Stein und Beton darstellen.



Wall
Tapparella 20x120_8"x48" Nat Ret

Furniture
Sahara Noir 163x324_64"x127" Lap

Floor
Bricola 40x240_16"x96" - 24x240_9 1/2"x96" Nat Ret





Wall
Rombo 30x35_12"x13 3/4" Nat Ret

Floor
Olmo 20x120_8"x48" Nat Ret



Backsplash
Inciso 30x30_12"x12" Nat Ret
Floor
Olmo 20x120_8"x48" Nat Ret





Wall
Macchia Antica 120x280_48"x110" Lap Ret
Rigato 30x30_12"x12" Nat Ret

Bathtub
Macchia Antica 163x324_64"x127" Lap

Floor
Bricola 30x120_12"x48" - 20"x120" _8"x48" Nat Ret



Wall
Spina 30x34_12"x13 1/2" Nat Ret
Statuario 120x240_48"x96" Lap Ret

Furniture
Statuario 163x324_64"x127" Lap

Floor
Rovere 20x120_8"x48" Nat Ret



DECORI

Decors

8,8 mm R10B



Tapparella 20x120 *
8"x48"
191048 Nat Ret

*Decoro realizzato con il Mix delle 5 Essenze Honey Wood e la serie Pierres des Châteaux Chambord.
Décoration réalisée avec le mélange des 5 Essences Honey Wood et la série Pierres des Châteaux Chambord.
Dekor erstellt mit der Mischung der 5 Honey Wood Essenzen und der Serie Pierres des Châteaux Chambord.

8,8 mm R10B



Inciso 30x30 **
12"x12"
191050 Nat Ret



Rombo 30x35 **
12"x13 3/4"
191045 Nat Ret



Spina 30x34 **
12"x13 1/2"
191044 Nat Ret



Rigato 30x30 **
12"x12"
191049 Nat Ret

**Decoro realizzato con il Mix delle 5 Essenze Honey Wood e la serie Statuario.
Décoration réalisée avec le mélange des 5 Essences Honey Wood et la série Statuario.
Dekor erstellt mit der Mischung der 5 Honey Wood Essenzen und der Serie Statuario.

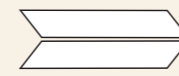


Storico per eccellenza, il Parquet tradizionale racconta il sapore unico e inimitabile delle più importanti dimore antiche. Honey Wood lo interpreta con un **Mix di 4 Essenze:**

Rovere, Noce, Bricola e Olmo.

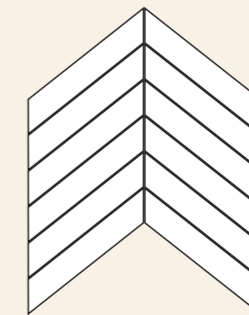
I disegni caratteristici di ciascuna essenza sono scelti con cura per fondersi e creare una trama fatta di delicate sfumature color miele dorato.

Lo **chevron** rappresenta una raffinata alternativa di un'**eleganza essenziale** per uno stile versatile, colto e cosmopolita.



7,5x40,7

CHEVRON MIX



Traditional wood flooring par excellence, it recounts the unique and inimitable flavour of the most important old houses. Honey Wood interprets it with a mix of 4 wood types: Rovere, Noce, Bricola and Olmo. The characteristic patterns of each wood are carefully chosen to blend and create a texture of delicate golden honey-coloured nuances. Chevron represents a refined alternative of essential elegance for a versatile, cultured and cosmopolitan style.

Historique par excellence, le parquet traditionnel raconte le style unique et inimitable des grandes demeures d'antan. Honey Wood l'interprète dans un mélange de 4 essences: Rovere, Noce, Bricola et Olmo. Les dessins caractéristiques de chaque essence sont choisis avec soin pour se fondre et créer une trame composée de délicates nuances couleur miel doré. Le chevron représente une solution alternative raffinée d'une élégance essentielle pour un style polyvalent, cultivé et cosmopolite.

Dieses traditionelle Parkett, historisch par excellence, erzählt vom einzigartigen und unnachahmlichen Flair der bedeutendsten alten Herrenhäuser. Honey Wood interpretiert es mit einer Mischung aus 4 Essenzen: Rovere, Noce, Bricola und Olmo. Die charakteristischen Muster der einzelnen Essenzen wurden sorgfältig ausgewählt, um eine Textur mit zarten goldenen Honignuancen zu schaffen. Chevron steht für eine raffinierte Alternative von essenzieller Eleganz für einen vielseitigen, kultivierten und kosmopolitischen Stil.



NOSOY
mediterranean boutique

Wall & Furniture
Magellano 163x324_64"x127" Lap

Floor
Chevorn 7,5x40,7_3"x16" Nat



CHEVRON MIX

8,8 mm



7,5x40,7*
3"x16"

191047 Nat



*Mix di 4 Essenze
Honey Wood: Rovere,
Noce, Bricola e Olmo
Mix of the 4 Honey Wood
Essences: Rovere, Noce,
Bricola and Olmo
Mélange de 4 essences
Honey Wood: Rovere, Noce,
Bricola et Olmo
Mischung aus 4 Honey
Wood Essenzen: Rovere,
Noce, Bricola und Olmo

Mix of 3 wood types, Rovere, Bricola and Olmo in the size 40x120 cm, with 20 mm thickness. Surfaces in R11 porcelain stoneware: rough to the touch and non-slip, a perfect synthesis of aesthetics and practicality. A harmonious gradation of honey-golden hues, extremely faithful effects of material textures, capable of recreating a unique atmosphere. Indoor and outdoor come together in a single environment, where the warmth of wood predominates.

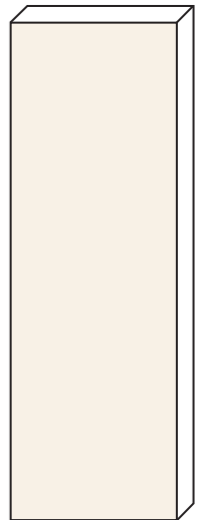
Mix di 3 essenze, Rovere, Bricola e Olmo nel formato **40x120 cm** in **20 mm** di spessore.

Superfici in grès porcellanato R11: ruvide al tatto e resistenti allo scivolamento, sintesi perfetta di **estetica** e **praticità**. Una gradazione armonica di sfumature dal tono miele-dorato, giochi di texture materici estremamente fedeli, capaci di ricreare un'atmosfera unica.

L'indoor e l'outdoor si fondono in un **unico ambiente**, dove domina il calore del legno.

Mélange de 3 essences, Rovere, Bricola et Olmo dans le format 40x120 cm de 20 mm d'épaisseur. Les surfaces en grès cérame R11: rugueuses au toucher et non glissantes, une symbiose parfaite d'esthétique et de praticité. Une gradation harmonieuse des nuances au ton miel doré, de jeux de textures de matière extrêmement réalistes, capables de recréer une ambiance inédite. L'intérieur et l'extérieur ne font plus qu'un, où la chaleur du bois domine.

Mischung aus 3 Essenzen, Rovere, Bricola und Olmo im Format 40 x 120 cm, mit einer Stärke von 20 mm. Oberflächen aus Feinsteinzeug R11: rau und rutschfest, die perfekte Synthese aus Ästhetik und Zweckmäßigkeit. Eine harmonische Abstufung von honiggoldenen Tönen, ein äußerst getreues Spiel aus Textur und Material, die eine einzigartige Atmosphäre schaffen. Innen- und Außenbereich verschmelzen zu einem einzigen Ambiente, in dem die Wärme des Holzes dominiert.



40x120

OUTDOOR MIX



Table Top
Aragon 163x324_64"x127" Nat

Floor
Outdoor Mix 40x120_16"x48" Nat Ret



Table Top
Aragon 163x324_64"x127" Nat

Floor
Outdoor Mix 40x120_16"x48" Nat Ret



OUTDOOR MIX

20 mm R11C

15 patterns

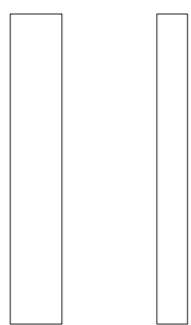


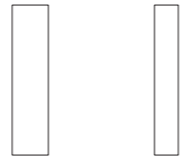
40x120**
16"x48"


191046 Nat Ret




**** Mix di 3 Essenze Honey Wood:
Rovere, Bricola e Olmo**
Mix of the 3 Honey Wood Essences:
Rovere, Bricola and Olmo
Mélange de 3 essences Honey
Wood: Rovere, Bricola et Olmo
Mischung aus 3 Honey Wood
Essenzen: Rovere, Bricola und Olmo



6 mm 	40x240 16"x96"	24x240 9 1/2"x96"			
	Nat Ret	Nat Ret			
	NOCE	191013	191003		
	ROVERE	191011	191001		
	LARICE	191012	191002		
	BRICOLA	191014	191004		
OLMO	191015	191005			
Price code	M141	M141			

8,8 mm R10B 	30x120 12"x48"	20x120 8"x48"			
	Nat Ret	Nat Ret			
	NOCE	191033	191023		
	ROVERE	191031	191021		
	LARICE	191032	191022		
	BRICOLA	191034	191024		
OLMO	191035	191025			
Price code	M093	M093			

8,8 mm R10B 	7,5x40,7 3"x16"		
	Nat		
	MIX 4 ESSENZE (BRICOLA, OLMO, ROVERE, NOCE)	191047	
Price code	M107		

DECORI . Decors

8,8 mm R10B 	Rigato* 30x30 12"x12"	Inciso* 30x30 12"x12"	Spina* 30x34 12"x13 1/2"	Rombo* 30x35 12"x13 3/4"	Tapparella*** 20x120 8"x48"	
	Nat Ret	Nat Ret	Nat Ret	Nat Ret	Nat Ret	
	MIX 5 ESSENZE	191049	191050	191044	191045	191048
	Price code	M189	M215	M189	M201	M153

8,8 mm R11C 	20x120 8"x48"	20 mm R11C 	40x120 16"x48"
	Nat Ret		Nat Ret
	NOCE		191053
	ROVERE		191051
	LARICE		191052
	BRICOLA		191054
OLMO	191055	MIX 3 ESSENZE (BRICOLA, OLMO, ROVERE)	191046
Price code	M093	Price code	M131

*** Decoro realizzato con il Mix delle 5 Essenze Honey Wood e la serie Statuario.**

Decoration made with the Mix of the 5 Honey Wood Essences and the Statuario series.

Décoration réalisée avec le mélange des 5 Essences Honey Wood et la série Statuario.

Dekor erstellt mit der Mischung der 5 Honey Wood Essenzen und der Serie Statuario.


***** Decoro realizzato con il Mix delle 5 Essenze Honey Wood e la serie Pierres des Châteaux Chambord.**

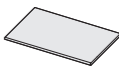
Decoration made with the Mix of the 5 Honey Wood Essences and the series Pierres des Châteaux Chambord.

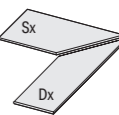
Décoration réalisée avec le mélange des 5 Essences Honey Wood et la série Pierres des Châteaux Chambord.

Dekor erstellt mit der Mischung der 5 Honey Wood Essenzen und der Serie Pierres des Châteaux Chambord.

PEZZI SPECIALI . Trims. Pièces speciale. Formstücke

8,8 mm R10B 	Battiscopa Skirting	Gradino costa retta** Straight nosed stair**	Gradino costa retta SX - DX** Straight-edge step L-R	
	6,5x120	33x120	33x120	
	Nat Ret	Nat Ret	Nat Ret	
	NOCE	191063	191073	191083 SX 191093 DX
	ROVERE	191061	191071	191081SX 191091 DX
	LARICE	191062	191072	191082 SX 191092 DX
BRICOLA	191064	191074	191084 SX 191094 DX	
OLMO	191065	191075	191085 SX 191095 DX	
Price code	P040	P207	P231	

20 mm R11C 	40x120		
	Costa toro Nat Ret	Costa retta Nat Ret	
	MIX 5 ESSENZE	191099	191096
	Price code	P203	P183

20 mm R11C 	40x120		
	Costa toro Nat Ret	Costa retta Nat Ret	
	MIX 5 ESSENZE	191100 SX 191101 DX	191097 SX 191098 DX
	Price code	P221	P203

IMBALLI . Packings. Emballage. Verpackung

	PCS/BOX	MQ/BOX	KG/BOX	PCS/PAL	BOX/PAL	MQ/PAL	KG/PAL	PACKING	PACKING SIZE	TARE (KG)
6 mm										
40 x 240	-	-	-	36	-	34,56	536	CASSA LEGNO	253 x 94 x 30,4h	55
24 x 240	-	-	-	54	-	31,32	482	CASSA LEGNO	253 x 94 x 30,4h	56
8,8 mm										
30 x 120	3	1,08	21	135	45	48,6	926	EPAL	80 x 120 x 75h	20
20 x 120	4	0,96	18,6	240	60	57,6	1.116	EPAL	80 x 120 x 75h	20
20 x 120 R11	4	0,96	18,6	240	60	57,6	1.116	EPAL	80 x 120 x 75h	20
DECORI. DECORS										
RIGATO 30 x 30	6	0,54	10,80	360	60	32,40	648	EPAL	80 x 120 x 75h	20
INCISO 30 x 30	6	0,54	10,80	360	60	32,40	648	EPAL	80 x 120 x 75h	20
SPINA 30 x 34	6	0,61	11,10	360	60	36,60	666	EPAL	80 x 120 x 75h	20
ROMBO 30 x 35	6	0,63	12,50	360	60	37,80	750	EPAL	80 x 120 x 75h	20
TAPPARELLA 20 x 120	4	0,96	18,60	120	30	28,80	558	EPAL	80 x 120 x 75h	20
CHEVRON 7,5 x 40,7	13DX - 13SX	0,82	15,7	1.092	42	34,44	659,4	EPAL	80 x 120 x 75h	20
20 mm										
40 x 120	2	0,96	44,6	48	24	23,04	1.070,4	EPAL	80 x 120 x 75h	20

PEZZI SPECIALI. TRIMS	PCS/BOX	MQ/BOX	KG/BOX	PACKING	PACKING SIZE	TARE (KG)
8,8 mm						
BATTISCOPA 6,5x120	6	0,46	11	EPAL	80 x 120	20
GRADINO COSTA RETTA 33 x 120 x 3,2h **	2	-	20,7	EPAL	80 x 120	20
GRADINO COSTA RETTA 33 x 120 x 3,2h SX/DX **	1	-	10,8	EPAL	80 x 120	20
20 mm						
GRADONE 40 x 120 **	1	-	22,5	EPAL	80 x 120	20
GRADONE 40 x 120 SX/DX **	1	-	22,5	EPAL	80 x 120	20

**** A disposizione solo su richiesta. Tempi di consegna: 30gg**
Available upon request only.
Delivery terms: 30 days
Disponibile seulement sur requête.
Délais de livraison: 30 jours
Verfügbar auf Anfrage.
Lieferzeit: 30 Tage

CARATTERISTICHE TECNICHE












Technical features.
Caracteristiques techniques.
Technische eigenschaften.

LASTRE IN GRES PORCELLANATO PRESSATE A SECCO.

Dry-pressed porcelain stoneware slabs.
Dalles en grès cérame pressées à sec.
Trockengepresste Platten aus Feinsteinzeug.

Classificazione secondo UNI EN 14411-ISO 13006 - G - Bla (E ≤ 0,5%) UGL












Product in compliance with UNI EN 14411-ISO 13006 - G - Bla (E ≤ 0,5%) UGL
Classement selon UNI EN 14411-ISO 13006 - G - Bla (E ≤ 0,5%) UGL
Klassifizierung nach UNI EN 14411-ISO 13006 - G - Bla (E ≤ 0,5%) UGL

	CARATTERISTICA SPECIFICATION CARACTERISTIQUE EIGENSCHAFT	METODO DI PROVA TEST METHODS METHODE D'ESSAI TESTVERFAHREN	VALORE PRESCRITTO FIXED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENER WERT		
	CARATTERISTICHE DIMENSIONALI DIMENSIONS AND SURFACE QUALITY DIMENSIONS DIMENSIONALE EIGENSCHAFTEN	ISO 10545-2	LUNGHEZZA E LARGHEZZA LENGTH AND WIDTH. LONGUEUR ET LARGEUR. LÄNGE UND BREITE	±0.6% or ±2mm	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT
			SPESSORE THICKNESS. EPAISSEUR. STÄRKE	±5%	
			RETTILINEITÀ STRAIGHTNESS OF SIDES. RECTITUDE DES BORDS RECHTECKIGKEIT DER ECKEN	±0.5%	
			ORTOGONALITÀ, RECTANGULARITY. ORTHOGONALITÉ. RECHTWINKLIGKEIT	±0.5%	
			PLANARITÀ SURFACE FLATNESS. PLANEITUDE EBENFLÄCHIGKEIT	±0.5%	
	ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION ABSORPTION D'EAU WASSERAUFNAHME	ISO 10545-3	≤ 0,5 %	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT	
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE BREAKING MODULUS RESISTANCE A LA FLEXION BIEGEFESTIGKEIT	ISO 10545-4	≥ 35 N/mm ²	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT	
	SFORZO DI ROTTURA MODULUS OF RUPTURE CHARGE DE RUPTURE BRUCHLAST	ISO 10545-4	≥ 7,5 mm ⇒ ≥ 1300 N < 7,5 mm ⇒ ≥ 700 N	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT	
	RESISTENZA ALLA ABRASIONE PROFONDA DEEP ABRASION RESISTANCE RESISTANCE A L'ABRASION PROFONDE BESTÄNDIGKEIT GEGEN TIEFENVERSCHLEISS	ISO 10545-6	≤ 175 mm ³	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT	
	COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE THERMAL EXPANSION COEFFICIENT COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE WARMEAUSSDEHNUNGSKOEFFIZIENT	ISO 10545-8	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN	≤ 7x10 ⁻⁶ °C ⁻¹	
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK RESISTANCE RESISTANCE AUX ECARTS DE TEMPERATURE TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT	ISO 10545-9	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN	RESISTENTI RESISTANT RÉSISTANTS WIDERSTANDSFAHIG	
	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE RESISTANCE AU GEL FROSTBESTÄNDIGKEIT	ISO 10545-12	RICHIESTA ALWAYS TESTED EXIGÉE NOTWENDIG	RESISTENTI RESISTANT RÉSISTANTS WIDERSTANDSFAHIG	
	RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI CHEMICAL RESISTANCE RESISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT	ISO 10545-13	min. UB	RESISTENTI RESISTANT RÉSISTANTS WIDERSTANDSFAHIG	
	PRODOTTI CHIMICI AD USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA HOUSEHOLD CHEMICALS AND SWIMMING POOL WATER CLEANSERS PRODUITS CHIMIQUES COURANTS ET ADDITIFS POUR PISCINE CHEM. PRODUKTE FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH UND ZUSATZ FÜR SCHWIMMBÄDER				
	ACIDI ED ALCALI A BASSA CONCENTRAZIONE ACIDS AND LOW CONCENTRATION ALKALIS ACIDES ET ALCALI A FAIBLE CONCENTRATION SÄUREN UND ALCALI IN GERINGER KONZENTRATION				
	RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE RESISTANCE AUX TACHES FLECKBESTÄNDIGKEIT	ISO 10545-14	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN	RESISTENTI RESISTANT RÉSISTANTS WIDERSTANDSFAHIG	
	STABILITÀ DEI COLORI ALLA LUCE COLOUR STABILITY TO LIGHT STABILITÉ DES COULEURS A LA LUMIERE LICHTECHTHEIT DER FARBEN	DIN 51094	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT	
	COEFFICIENTE DI ATTRITO (SCIVOLOSITÀ) FRICTION COEFFICIENT (SLIPPERINESS) COEFFICIENT DE FROTTEMENT (GLISSANCE) REIBUNGSKOEFFIZIENT (GLÄTTE)	ANSI A 326.3:2021	≥ 0,42	≥ 0,42 SUPERFICIE NATURALE NATURAL SURFACE	

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA.

Colored body porcelain stoneware.
Grès cérame coloré dans la masse.
Eingefärbtes Feinsteinzeug.

ISO 13006 - G - Bla (E ≤ 0,5%) UNI EN 14411 - UGL -

	CARATTERISTICA SPECIFICATION CARACTERISTIQUE EIGENSCHAFT	METODO DI PROVA TEST METHODS METHODE D'ESSAI TESTVERFAHREN	VALORE PRESCRITTO FIXED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENER WERT	NAT	RET	LAP RET
	CARATTERISTICHE DIMENSIONALI DIMENSIONAL CHARACTERISTICS DIMENSIONS DIMENSIONALE EIGENSCHAFTEN	ISO 10545-2	LUNGHEZZA E LARGHEZZA. LENGTH AND WIDTH LONGUER ET LARGEUR. LÄNGE UND BREITE	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT
	SPESSORE. THICKNESS. EPAISSEUR. STÄRKE.		±0,6 %			
	RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI. STRAIGHTNESS OF EDGES RECTITUDE DES BORDS. RECHTECKIGKEIT DER ECKEN		±0,5 %			
	ORTOGONALITÀ. RECTANGULARITY. ORTHOGONALITÉ. RECHTWINKLIGKEIT		±0,5 %			
	PLANARITÀ (CURVATURA DEL CENTRO - CURVATURA DELLO SPIGOLO SVERGOLAMENTO) PLANARITY (CURVATURE OF CENTRE - CURVATURE OF EDGE - WARTAGE) PLANARITE (COURBURE DU CENTRE - COURBURE DEL'ARÊTE - GAUCHISSEMENT) EBENHEIT (KRÜMMUNG DER MITTE - KRÜMMUNG DER KANTE - VERDREHUNG)		±0,5 %			
QUALITÀ DELLA SUPERFICIE SURFACE QUALITY QUALITE DE LA SURFACE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE		95% DELLE PIASTRELLE ESENTI DA DIFETTI VISIBILI 95% OF TILES SHOW NO VISIBLE DEFECTS 95% DES CARREAUX SONT DÉPOURVUS DE DÉFAUTS VISIBLES 95% DER FLIESEN SIND FREI VON SICHTBAREN FEHLERN				
	ASSORBIMENTO D'ACQUA. WATER ABSORPTION ABSORPTION D'EAU. WASSERAUFNAHME	ISO 10545-3	≤ 0,5 %	CONFORME. COMPLIANT CONFORME. ERFÜLLT		
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE. BREAKING MODULUS RESISTANCE A LA FLEXION. BIEGEFESTIGKEIT	ISO 10545-4	35 N/mm ²	CONFORME. COMPLIANT CONFORME. ERFÜLLT		
	SFORZO DI ROTTURA. MODULUS OF RUPTURE CHARGE DE RUPTURE. BRUCHLAST		SPESSORE. THICKNESS ≥ 7,5 MM: MIN. 1300 N EPAISSEUR. STÄRKE < 7,5 MM: MIN. 700 N	CONFORME. COMPLIANT CONFORME. ERFÜLLT		
	DETERMINAZIONE DELLA RESISTENZA A FLESSIONE E CARICO DI ROTTURA DETERMINATION OF BREAKING MODULUS AND MODULUS OF RUPTURE DÉTERMINATION DE LA RÉSISTANCE À LA FLEXION ET À LA CHARGE DE RUPTURE BESTIMMUNG DER BIEGEFESTIGKEIT UND DER BRUCHLASTBESTÄNDIGKEIT	UNI EN 1339:2005 / COR. 2011 ANNEX F	SPESSORE. THICKNESS EPAISSEUR. STÄRKE 20 MM	SPESSORE. THICKNESS EPAISSEUR. STÄRKE 20 MM	CLASSE U11	
	RESISTENZA ALLA ABRASIONE DELLA SUPERFICIE DI PIASTRELLE SMALTATE RESISTANCE TO SURFACE ABRASION OF GLAZED TILES RÉSISTANCE À L'ABRASION DE LA SURFACE DES CARREAUX ÉMAILLÉS WIDERSTAND GEGEN ABRIB DER OBERFLÄCHE DER GLASIERTEN FLIESEN	ISO 10545-6	≤ 175 mm ³	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT		
	COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE THERMAL EXPANSION COEFFICIENT COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE WARMEAUSSDEHNUNGSKOEFFIZIENT	ISO 10545-8	METODO DISPONIBILE. AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE. VERFÜGBARES VERFAHREN	≤ 7x10 ⁻⁶ °C ⁻¹		
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK RESISTANCE RESISTANCE AUX ECARTS DE TEMPERATURE TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT	ISO 10545-9	METODO DISPONIBILE. AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE. VERFÜGBARES VERFAHREN	RESISTENTI. RESISTANT RÉSISTANTS. WIDERSTANDSFAHIG		
	RESISTENZA AL GELO. FROST RESISTANCE RESISTANCE AU GEL. FROSTBESTÄNDIGKEIT	ISO 10545-12	RICHIESTA. ALWAYS TESTED EXIGÉE. NOTWENDIG	RESISTENTI. RESISTANT RÉSISTANTS. WIDERSTANDSFAHIG		
	PRODOTTI CHIMICI AD USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA HOUSEHOLD CHEMICALS AND SWIMMING POOL WATER CLEANSERS PRODUITS CHIMIQUES COURANTS ET ADDITIFS POUR PISCINE CHEM. PRODUKTE FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH UND ZUSATZ FÜR SCHWIMMBÄDER	ISO 10545-13	min. UB	UA		
	ACIDI ED ALCALI A BASSA CONCENTRAZIONE ACIDS AND LOW CONCENTRATION ALKALIS ACIDES ET ALCALI A FAIBLE CONCENTRATION SÄUREN UND ALCALI IN GERINGER KONZENTRATION			COMEDICHIARATO DAL PRODUTTORE AS DECLARED BY THE MANUFACTURER COMME LE DÉCLARE LE PRODUCTEUR WIE VOM HERSTELLER ERKLÄRT		
	ACIDI ED ALCALI AD ALTA CONCENTRAZIONE ACIDS AND HIGH CONCENTRATION ALKALIS ACIDES ET ALCALI A FORTE CONCENTRATION SÄUREN UND ALCALI IN HOHER KONZENTRATION		METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN	RESISTENTI RESISTANT RÉSISTANTS WIDERSTANDSFAHIG		
	RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE. RESISTANCE AUX TACHES. FLECKBESTÄNDIGKEIT	ISO 10545-14	METODO DISPONIBILE. AVAILABLE ON REQUEST METHODE DISPONIBLE. VERFÜGBARES VERFAHREN	RESISTENTI. RESISTANT RÉSISTANTS. WIDERSTANDSFAHIG		
	STABILITÀ DEI COLORI ALLA LUCE COLOUR STABILITY TO LIGHT STABILITÉ DES COULEURS A LA LUMIERE LICHTECHTHEIT DER FARBEN	DIN 51094	NON DEVONO PRESENTARE APPREZZABILI VARIAZIONI DI COLORE THEY DO NOT HAVE TO SHOW VISIBLE COLOUR ALTERATION PAS DE MODIFICATIONS SENSIBLES DE COULEUR WEISEN KEINE SICHTBAREN FARBABWEICHUNGEN AUF	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT		
	COEFFICIENTE DI ATTRITO (SCIVOLOSITÀ) FRICTION COEFFICIENT (SLIP RISK) COEFFICIENT DE FROTTEMENT (GLISSANCE) REIBUNGSKOEFFIZIENT (GLÄTTE)	ENI6165 ANNEX B (DIN 51130) ENI6165 ANNEX A (DIN 51097) D.M. 236/89 B.C.R. ANSI A 326.3:2021	DOVE RICHIESTO IF NEEDED SI DEMANDE NACH ANFORDERUNG	A RICHIESTA AVAILABLE ON REQUEST SUR DEMANDE AUF ANFRAGE		

NOTE GENERICHE SUI PRODOTTI

General information on the products.

Notes generales sur les produits.

Allgemeine angaben zu den produkten.

La Fabbrica S.p.A. si riserva di apportare, senza alcun preavviso, le modifiche che riterrà più opportune al fine di migliorare il prodotto.

Quanto riportato è da considerarsi indicativo e non esaustivo in riferimento ai colori e alle caratteristiche estetiche dei prodotti.

La Fabbrica S.p.A. reserves the right to make any changes it deems fit in order to improve the product, without prior notice.

All images are provided for illustrative purposes only and other colours and aesthetic features are available. La Fabbrica S.p.A. se réserve le droit d'apporter, sans préavis, les modifications qu'elle jugera opportunes afin d'améliorer le produit.

Les informations ci-dessus sont fournies à titre indicatif et elles ne sont pas contraignantes en ce qui concerne les couleurs et les caractéristiques esthétiques des produits.

Die Firma La Fabbrica S.p.A. behält sich vor, ohne jegliche vorherige Ankündigung jene Änderungen vorzunehmen, die sie zur Verbesserung des Produktes für angebracht hält. Die Angaben sind bezüglich der Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte als Richtwerte und nicht als vollständig anzusehen.

Le cromie, le strutture e le grafiche delle piastrelle riprodotte nelle immagini del catalogo potrebbero non corrispondere fedelmente al prodotto industriale.

The colours, structures, and patterns of the tiles illustrated in the catalogue might not correspond exactly to the actual product.

Les tonalités, les structures et les graphismes des carreaux reproduits sur les images du catalogue pourraient ne pas correspondre fidèlement au produit industriel.

Es ist möglich, dass die im Katalog abgebildeten Fliesen in Bezug auf Farbton, Struktur und Grafik vom Industrieerzeugnis abweichen.

3 ATTENZIONE: Per particolari installazioni potrebbero essere necessari articoli ed accessori specifici non presenti in questo catalogo. Per queste esigenze prego riferirsi direttamente al referente commerciale La Fabbrica.

N.B. Particular items and accessories not listed in this catalogue may be required for certain laying methods. For these needs, please contact the La Fabbrica sale sales directly.

ATTENTION: Pour les installations particulières, certains articles et accessoires particuliers qui ne sont pas indiqués dans ce catalogue pourraient être nécessaires. Dans ces cas-là, nous vous prions de vous référer directement à la référence commerciale La Fabbrica.

ACHTUNG: Für besondere Installationen können besondere Artikel oder Sonderzubehör notwendig sein, die nicht im vorliegenden Katalog aufgeführt sind. Wenden Sie sich bitte in diesen Fällen direkt an den Vertrieb von La Fabbrica.

4 I pesi riportati in tabella sono indicativi in quanto possono subire leggere variazioni per motivi produttivi.

The weights stated in the chart are approximate as some changes may be necessary for production reasons.

Les poids figurant dans le tableau sont fournis à titre indicatif car ils peuvent subir de légères variations pour des raisons de production.

Die in der Tabelle aufgeführten Gewichte sind nicht bindend, da sie aus Produktionsgründen leichte Änderungen aufweisen können.

5 Tra i fondi di spessore 8,8, e 20 mm non si garantisce l'abbinabilità.

We cannot guarantee tonal matches between the same background tiles with different thickness (8,8,10 or 20 mm).

Les assortiments des tons ne sont pas garantis pour les fonds d'une épaisseur de 8,8, 10 et 20 mm.

Bei Bodenfliesen mit einer Stärke von 8,8, 10 und 20 mm wird keine Einheitlichkeit der Farbtöne garantiert.

6 Per il gradino non si garantisce la stessa tonalità del fondo.

We cannot guarantee that the shade of the stair tile will be the same as the background tile. Pour la marche, nous ne garantissons pas la même tonalité du fond.

Für die Stufe wird nicht der gleiche Farbton der Grundfliese garantiert.

7 La tonalità del colore della piastrella nelle finiture liscia e strutturata potrebbe essere leggermente dissimile.

The colour shading of smooth and structured finishing may vary slightly.

La tonalité de la couler du carreau dans les finitions lisses et structurées peut être légèrement différente.

Bei der Farbtonung von Fliesen mit glatter oder mit strukturierter Oberfläche kann es zu leichten Abweichungen kommen.

8 In caso di posa modulare il grado di stonalizzazione del pavimento potrebbe aumentare rispetto ad una posa monofornato.

On pattern sizes floors the shading may result being more intense than on a single format floor.

En cas de pose modulaire, le degré de tonalisation du carrelage pourrait augmenter par rapport à une pose monofornato.

Bei der Modulverlegung könnte sich der Grad der Tonalisierung im Vergleich zur Verlegung nur eines Fliesenformates erhöhen.

9 Tutti i decori si abbinano al fondo ma possono essere di tonalità diverse.

All decorations match the base but may be of a different tone.

Tous les décors sont assortis au fond, mais les tonalités peuvent être différentes.

Alle Dekore passen zum Untergrund, können jedoch unterschiedliche Farbtöne aufweisen.

10 Si consiglia fortemente di pulire bene la superficie delle piastrelle strutturate immediatamente dopo aver fugato il pavimento. questa operazione eviterà al materiale usato per la fuga di solidificarsi all'interno delle cavità presenti nella superficie della piastrella.

We strongly recommended you thoroughly clean the surface of textured floor tiles immediately after filling the joints. This will prevent the filler solidifying in the cavities found in the tiles' surface.

Il est vivement recommandé de bien nettoyer la surface des carreaux structurés, immédiatement après le jointoyage. Cette opération empêchera le matériel utilisé pour le jointoyage de se solidifier à l'intérieur des cavités présentes à la surface des carreaux.

Es wird dringend geraten, die Oberfläche der strukturierten Fliesen sofort nach dem Verfugen des Bodenbelags gut zu reinigen. Dieser Vorgang verhindert, dass das zum Verfugen verwendete Material innerhalb der in der Fliesenoberfläche vorhandenen Hohlräume aushärten kann.

11 Decorì con vetro e graniglie. Le decorazioni mediante l'applicazione dei vetri e delle graniglie vetrose sulle piastrelle ceramiche possono presentare delle irregolarità nella distribuzione di dette graniglie, questo non pregiudica l'effetto estetico del prodotto, ma anzi ne esalta le caratteristiche.

Decors with glass and glass-grit. The decors produced by the application of glass and glass grit on ceramic tiles may have an irregular distribution when utilising the glass grit. This technique does not compromise the aesthetic effect of the decor and moreover it does enhance its technical features.

Décors avec pâtes de verre. Les décors fabriqués en appliquant des pâtes de verre sur les carreaux céramiques peuvent réserter une distribution irrégulière de ces pâtes; ceci n'empêche pas l'effet esthétique du décor, mais au contraire améliore ses caractéristiques.

Dekore mit Buntglas und Spliteinsteerungen. Diese serie ist dekoriert mit buntglas und spliteinsteerungen. Bei der Anwendung dieser körnigen Glas Split Anteile, können optische, so wie strukturelle Unregelmäßigkeiten bei der Verteilung in der Oberfläche auftreten. Dies gilt als gewünschter Effekt, zur zusätzlichen ästhetische Aufwertung des Produkts.

12 Per un risultato ottimale si consiglia di utilizzare durante la posa i cunei.

For a perfect result, we recommend you use wedges during laying.

Nous conseillons d'utiliser les coins durant la pose pour un résultat optimal.

Für ein ausgezeichnetes Ergebnis wird empfohlen, bei der Verlegung die Keile zu verwenden.

13 Si consiglia di mantenere una fuga di 2 mm per la posa in monofornato degli articoli rettificati.

Si consiglia di mantenere una fuga di 3 mm per la posa in multiformato (da 2 formati e oltre) degli articoli rettificati. Si consiglia di mantenere una fuga di 4 mm per la posa degli articoli con bordi non rettificati.

If you are laying same sized straightened-edged tiles, we recommend you keep a 2 mm joint. If you are laying different sized straightened-edged tiles (two or more sizes) together, we recommend you keep a 3 mm joint.

In the case of non-straightened-edged tiles, we recommend you keep a 4 mm joint.

On conseille de préserver un joint de 2 mm pour la pose en mon format des articles rectifiés.

On conseille de préserver un joint de 3 mm pour la pose en multiformat (de 2 formats et plus) des articles rectifiés. On conseille de préserver un joint de 4 mm pour la pose des articles présentant des bords non rectifiés.

Es wird geraten, eine Fuge von 2 mm bei der Verlegung der geschliffenen Artikel im Einzelformat einzuhalten. Es wird geraten, eine Fuge von 3 mm bei der Verlegung der geschliffenen Artikel als Multiformat (2 Formate und mehr) einzuhalten.

Es wird geraten, eine Fuge von 4 mm bei der Verlegung der Artikel mit ungeschliffenen Rändern einzuhalten.

CARATTERISTICHE DI PRODOTTO

Product certification.

Certification de produit.

Produkt Zertifizierungen.



放射性水平 A 类



Tutte le piastrelle sono certificabili MOCA. All the tiles can be MOCA-certified. Toutes les carreaux sont certifiées MOCA. Alle Bodenfliesen sind nach MOCA zertifizierbar.



CARATTERISTICHE DI SISTEMA

System certification.

Certifications du système.

Systemzertifikationen.

La Fabbrica SpA è una società del Gruppo Italcra che è certificato



La Fabbrica S.p.A. si riserva di apportare, senza alcun preavviso, le modifiche che riterrà più opportune al fine di migliorare il prodotto.

Quanto riportato è da considerarsi indicativo e non esaustivo in riferimento ai colori e alle caratteristiche estetiche dei prodotti.

La Fabbrica S.p.A. reserves all rights to make any appropriate changes in order to improve the product, without any prior notice.

All images are provided for illustrative purposes only and are not limited in reference to colours and aesthetic features of the products.

La Fabbrica S.p.A. se réserve le droit d'apporter, sans préavis, les modifications qu'elle jugera opportunes afin d'améliorer le produit.

Les informations ci-dessus sont fournies à titre indicatif et elles ne sont pas contraignantes en ce qui concerne les couleurs et les caractéristiques esthétiques des produits.

Die Firma La Fabbrica S.p.A. behält sich vor, ohne jegliche vorherige Ankündigung jene Änderungen vorzunehmen, die sie zur Verbesserung des Produktes für angebracht hält.

Die Angaben sind bezüglich der Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte als Richtwerte und nicht als vollständig anzusehen.

Le cromie, le strutture e le grafiche delle piastrelle riprodotte nelle immagini del catalogo potrebbero non corrispondere fedelmente al prodotto industriale.

The colours, structures and patterns of the tiles illustrated in the catalogue might not correspond exactly to the actual product.

Les tonalités, les structures et les graphismes des carreaux reproduits sur les images du catalogue pourraient ne pas correspondre fidèlement au produit industriel.

Es ist möglich, dass die im Katalog abgebildeten Fliesen in Bezug auf Farbton, Struktur und Grafik vom Industrieerzeugnis abweichen.

Eventuali differenze di tono fanno parte del prodotto e rientrano nel range di stonalizzazione.

Any eventual difference of shade is part of the product and falls within the color shading range.

Toute différence de tonalité fait partie du produit et se situe dans la plage de stonalisation.

Etwaige Tonunterschiede sind Teil des Produkts und fallen in den Bereich der Unstimmigkeit.

Consultare il catalogo generale 2023 per la sezione tecnica, le indicazioni di pulizia e manutenzione e le condizioni di vendita generale.

Check out our general catalogue 2023 for the technical section, cleaning and maintenance tips and general sales terms and conditions.

Consultez notre catalogue général 2023 pour la section technique, les instructions de nettoyage et d'entretien et les conditions générales de vente.

Im Gesamtkatalog 2023 finden Sie die technischen Daten, die Reinigungs- und Wartungsanweisungen und die allgemeinen Verkaufsbedingungen.

Consulta il sito www.lafabbrica.it per vedere gli ultimi aggiornamenti.

Check out our website at www.lafabbrica.it for our latest updates.

Consultez notre site www.lafabbrica.it pour connaître les dernières mises à jour.

Auf der Website www.lafabbrica.it finden Sie die neuesten Informationen.

AD: **MARKETING LA FABBRICA**

PRINT: **OFFICINE GRAFICHE STAGED SRL**

EDIZIONE I - SETTEMBRE 2023



La Fabbrica S.p.A.
Via Emilia Ponente, 2070
48014 Castel Bolognese (RA) Italy
Tel. +39 0546 - 659911 - Fax +39 0546 - 656223
www.lafabbrica.it
info@lafabbrica.it

A company part of



FOLLOW US



